

АВСТРИЙСКАЯ ШКОЛА

24
выпуск

Friedrich HAYEK

INDIVIDUALISM AND ECONOMIC ORDER

University of Chicago Press

АВСТРИЙСКАЯ ШКОЛА

24
выпуск

Фридрих ХАЙЕК

ИНДИВИДУАЛИЗМ И ЭКОНОМИЧЕСКИЙ ПОРЯДОК



УДК 330.831.8
ББК 65.02(4Вел)+65.013.7
Х15

Friedrich Naumann
STIFTUNG FÜR DIE FREIHEIT
Книга издана при поддержке
Фонда Фридриха Науманна (Германия)

Печатается по изданию:
Хайек Ф. Индивидуализм и экономический порядок.
М.: Изограф, 2000.

Перевод с английского *O. A. Дмитриевой*
под редакцией *P. И. Капельошникова*

Хайек Ф. А.
Х15 Индивидуализм и экономический порядок / Фридрих Хайек ; пер.
с англ. О. А. Дмитриевой под ред. Р. И. Капельошникова. — Челябинск:
Социум, 2011. XXVIII + 394 с. (Серия: «Австрийская школа». Вып. 24)
ISBN 978-5-91603-030-3

Книгу «Индивидуализм и экономический порядок» составили экономические и политico-философские работы одного из крупнейших мыслителей XX века, выдающегося экономиста, лауреата Нобелевской премии Ф. А. Хайека (1899—1992). Написанные в 30—40-е годы, они стали классическими и во многом определили развитие современной экономической и социальной теории. Название сборника связано с одной из ключевых для творчества Ф. Хайека тем: почему некоторые версии философского индивидуализма оказываются несовместимы с идеалами свободного общества, прокладывая свободу тоталитаризму? В книге представлены знаменитые статьи о социалистическом планировании, в которых вскрывается теоретическая несостоятельность различных моделей социализма — от «классической» К. Маркса до «рыночной» О. Ланге, а также анализ рынка как информационной системы, которая способна координировать разрозненные знания, рассеянные среди миллионов незнакомых друг другу людей.

УДК 330.831.8
ББК 65.02(4Вел)+65.013.7

*Authorized Translation from the English
language edition published by Routledge,
a member of Taylor & Francis Group
All Rights Reserved*

© Дмитриева О. А., перевод, 1997
© Капельошников Р. И., предисловие
и научное редактирование, 1997
© ООО Издательство «Социум», 2011
ISBN 978-5-91603-030-3

О г л а в л е н и е

Свободный ум в несвободную эпоху
vii

Предисловие
xxvii

Глава I
ИНДИВИДУАЛИЗМ: ИСТИННЫЙ И ЛОЖНЫЙ
1

Глава II
ЭКОНОМИЧЕСКАЯ ТЕОРИЯ И ЗНАНИЕ
41

Глава III
ФАКТЫ ОБЩЕСТВЕННЫХ НАУК
69

Глава IV
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗНАНИЯ В ОБЩЕСТВЕ
93

Глава V
СМЫСЛ КОНКУРЕНЦИИ
111

Глава VI
«СВОБОДНОЕ» ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВО
И КОНКУРЕНТНЫЙ ПОРЯДОК
129

Глава VII
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РАСЧЕТ ПРИ СОЦИАЛИЗМЕ (I):
ХАРАКТЕР И ИСТОРИЯ ПРОБЛЕМЫ
145

Глава VIII
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РАСЧЕТ ПРИ СОЦИАЛИЗМЕ (II):
СОСТОЯНИЕ ДИСКУССИИ
179

Глава IX
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ РАСЧЕТ ПРИ СОЦИАЛИЗМЕ (III):
КОНКУРЕНТНОЕ «РЕШЕНИЕ»
217

Оглавление

Глава X
РЕЗЕРВНАЯ ВАЛЮТА
С ТОВАРНЫМ ОБЕСПЕЧЕНИЕМ
249

Глава XI
«ЭФФЕКТ РИКАРДО»
261

Глава XII
ЭКОНОМИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ
МЕЖГОСУДАРСТВЕННОГО ФЕДЕРАЛИЗМА
303

ПРИЛОЖЕНИЕ К РУССКОМУ ИЗДАНИЮ
ЛИБЕРАЛИЗМ

Введение	327
1. Разные концепции либерализма	327
Исторический обзор	330
2. Классические и средневековые корни	330
3. Традиция английских вигов	332
4. Развитие континентального либерализма	334
5. Классический британский либерализм	337
6. Упадок либерализма	340
Систематический обзор	342
7. Либеральная концепция свободы	342
8. Либеральная концепция закона	344
9. Закон и стихийный порядок действий	346
10. Естественные права, разделение властей и суверенитет	348
11. Либерализм и справедливость	350
12. Либерализм и равенство	352
13. Либерализм и демократия	354
14. Служебные функции правительства	356
15. Позитивные задачи либерального законодательства	358
16. Свобода интеллектуальная и материальная	360

ПРЕТЕНЗИИ ЗНАНИЯ
Нобелевская лекция 11 декабря 1974 г.
363

КОНКУРЕНЦИЯ КАК ПРОЦЕДУРА ОТКРЫТИЯ
378

СВОБОДНЫЙ УМ В НЕСВОБОДНУЮ ЭПОХУ

Фридрих Август фон Хайек (1899—1992) — лауреат Нобелевской премии, лидер неоавстрийского направления в экономической науке, критик социализма и кейнсианства, продолжатель традиций классического либерализма, один из крупнейших социальных мыслителей XX столетия — вряд ли нуждается в представлении¹. Многие его книги и статьи переведены на русский язык, его концепции активно обсуждаются отечественными философами, социологами, экономистами. Более того, его имя то и дело всплывает в спорах по проблемам текущей политики. (Сам Хайек, всегда сторонившийся политической злобы дня, был бы, вероятно, немало этим удивлен.)

Чем объяснить такое небезразличное, пристрастное отношение к его наследию? Дело, скорее всего, в хайековской сосредоточенности на исследовании глубинных основ современного общества. Когда фундамент, на котором стоит здание человеческого сообщества, прочен, внимание и усиления естественно переключаются на обустройство «верхних этажей». Но когда закладка нового фундамента еще не за кончена, наущенным становится осмысление опорных принципов социального бытия, и здесь трудно найти лучшего собеседника, чем Фридрих Хайек.

«Индивидуализм и экономический порядок» (1948) — пятая крупная книга Хайека, выходящая по-русски². В ней

¹ Краткий биографический очерк см. в статье: *Капелюшников Р.* Философия рынка Фридриха фон Хайека // Мировая экономика и международные отношения. 1989. №12.

² Хайек Ф. А. Общество свободных. London: Overseas Publications Interchange Ltd., 1991; Хайек Ф. А. Пагубная самонадеянность. М.: Новости, 1992; Хайек Ф. А. Дорога к рабству. М.: Экономика, 1993; Хайек Ф. А. Частные деньги. М.: Институт национальной модели экономики, 1996. [См. также: Хайек Ф. А. Контрреволюция науки. М.: ОГИ, 2003; Хайек Ф. А. Дорога к рабству. М.: Новое издательство, 2005; Хайек Ф. А. Право, законодательство и свобода. М.: ИРИСЭН, 2006; Хайек Ф. А. Цены и производство. Челябинск: Социум, 2008; Хайек Ф. А. Судьбы либерализма:

собраны его «малые произведения» 30—40-х годов — статьи, лекции, доклады. Это был нелегкий период в жизни ученого, когда из чистого экономиста-теоретика он все больше превращался в социального философа, работающего на пересечении многих дисциплин. Смена основной сферы деятельности далась ему нелегко и сопровождалась растущим отчуждением от профессионального сообщества экономистов. Тогда же левой интеллигенцией Запада он был предан анафеме за «Дорогу к рабству» (1944), где прослеживались общие корни тоталитарных идеологий — нацизма и коммунизма.

Постепенная переориентация научных интересов Хайека нашла отражение в сборнике «Индивидуализм и экономический порядок». Вшедшие в него работы относятся к различным отраслям знания: политической философии, эпистемологии, методологии науки, экономической теории; в некоторых из них рассматриваются практические предложения по усовершенствованию отдельных звеньев общественного механизма. Однако все они, как предупреждает в предисловии автор и как вскоре убедится сам читатель, исходят из общего взгляда на природу сложных человеческих сообществ.

Открывает сборник статья «*Индивидуализм: истинный и ложный*» (1945). Хайек производит здесь своеобразный смотр основополагающих принципов и ценностей «классического либерализма», таких как верховенство права, частная собственность, федерализм, демократия и др. Необходимо напомнить, в какое время была написана эта работа.

Период между Первой и Второй мировыми войнами, особенно 30-е годы, по праву можно считать эпохой затмения либерализма. Первая мировая война, а затем Великая депрессия нанесли по нему такие удары, после которых, казалось, он уже никогда не оправится. Отступление от традиций либерализма шло по всему фронту — как в сфере теоретической мысли, так и в сфере практической политики. Господствовало убеждение, что капиталистическая система

очерки об австрийской экономической школе и идеале свободы.
М.: ИРИСЭН, 2009.]

доказала свою экономическую несостоятельность и моральную ущербность и что будущее за централизацией, сознательным планированием, всепроникающим государственным контролем. Классический либерализм воспринимался как достойный осмейния старомодный пережиток, всеобщее увлечение тоталитарными идеологиями оставляло мало надежд на выживание свободного общества.

Неоднозначное воздействие на состояние умов было оказано Второй мировой войной. С одной стороны, она наглядно показала, к чему приводит полный отказ от либеральных ценностей в попытках переустроить общество по тоталитаристским схемам. С другой стороны, неизбежное в условиях войны усиление контроля государства над экономикой порождало иллюзию, что это и есть ключ к решению всех проблем будущего мирного времени.

В этот критический момент выбора путей мирной жизни Хайек счел своим долгом напомнить об общих принципах, лежащих в основе современной цивилизации, начать трудную работу по реабилитации и обновлению либерального символа веры. В качестве общего обозначения отстаиваемой им политической философии он избирает термин «индивидуализм». Но на какую традицию в истории мысли следовало бы опереться защитникам идеи свободы в середине XX века? Чтобы ответить на этот вопрос, Хайек берется за «расчистку корней», выявляя родословную двух несовместимых подходов, известных под одним и тем же именем.

«Истинный индивидуализм» он возводит к идеям Дж. Локка, Б. Мандевиля, Д. Юма, А. Смита, А. Фергюсона, а в XIX веке относит к его ведущим представителям А. де Токвиля и лорда Актона. «Ложный индивидуализм» он связывает с традицией, восходящей к Декарту и воспринятой затем физиократами, энциклопедистами и Руссо. (Важно отметить, что утилитаризм И. Бентама и «ревизионистский либерализм» Дж. Ст. Милля Хайек также выводит, хотя и не полностью, за пределы «истинного индивидуализма».)

По Хайеку, разделительная черта между двумя типами индивидуализма пролегает в вопросе о природе основополагающих общественных институтов: являются ли они

непредвиденным результатом взаимодействия множества людей или продуктом чьего-то сознательного замысла, вырастают спонтанно или создаются по заранее вычерченным схемам? Согласно одному подходу, свобода деятельности индивидов не только не противоречит возникновению «порядка» в обществе, но сама является его источником. Согласно другому, «порядок» в обществе может создаваться только сверху, сознательными усилиями конструирующей его власти. В конечном счете различие позиций связано с неодинаковой оценкой интеллектуальных возможностей человека: смирению «истинного индивидуализма», признающего неизбежную ограниченность человеческого разума, противостоит гордыня «ложного индивидуализма», верявшего в неограниченную мощь человеческого интеллекта и считающего его способным переустраивать общество по собственному усмотрению (позднее Хайек обозначил такую установку как «конструктивистскую»).

Небольшая работа Хайека «Факты общественных наук» (1942), посвященная методологическим проблемам социальных дисциплин, отпочковалась от созданного им в годы войны фундаментального исследования «Контрреволюция науки»³. В ней он предстает как убежденный противник сциентизма — некритического переноса в обществознание методов естественных наук. Вопреки претензиям на «научность», показывает Хайек, сциентистский подход к социальным явлениям ведет к прямо противоположному результату — к персонификации таких целостностей, как «общество», «государство», «класс», которые начинают наделяться собственными потребностями, интересами и мотивами и изображаться так, как если бы это были самостоятельные живые существа.

Методологическим принципом, адекватным общественным наукам, Хайек считал принцип методологического индивидуализма, согласно которому любое социальное об-

³ Перевод «Контрреволюции науки» готовится к выходу в свет издательством «CataLLaxy». [См.: Хайек Ф. А. Контрреволюция науки. М.: ОГИ, 2003.]